"玲瓏"



一百期紀念特刊

哥倫比亞大學中文圖書館章

933
P4170
1113

934



▽前途是明光的△梁展如女士(賢贈)▽封面△崇德女校新近畢業之夏志勤女士(大同



婦女

玲瓏婦女圖畫雜誌

第三卷 第二十號（第一百期）六月廿一日

陳珍玲女士主編

登記證第三十一號

華商三和公司發行

本期要目

◎寫在二周年
◎眞正的摩登女子
◎英美女子的性格
◎理想丈夫應怎樣
◎寫給朋友一封信
◎節育問題解答
◎運動的適宜時間
◎他的哥哥也愛我
◎文學士墮落爲盜
◎女友對我猜疑

寫在二週年百期紀念特刊

玲瓏現在是出到一百期了。想到這一個小小的刊物，竟能突破了百期的記錄，是多麽快慰的事，記得第一期創刊出版時，我們無非想試試罷了。因爲大家談到上海關于婦女的刊物，有如鳳毛麟角，所以便想辦一個完全的婦女刊物，使一般想說而沒有機會的婦女，得到一個發表意見的地方，不料第一期出後，姊妹們熱烈的歡迎，每天收到了許多讚

助我們的函件，簡直是出乎我們意料之外。經這一度鼓勵之後，我們把將來的目標決定了。我們要永遠做一位忠實的女界同志。依了這決心，玲瓏終於出到了一百期。

不過我們過去的經驗也不是怎樣容易的。艱難，破壞，誘惑是相繼地向我們侵襲。有時，看看我們要失敗了。但是憑了我們的決心和勇氣，我們終於克服了這種種惡勢力。在這些奮鬥中愛護本刊的讀者們的幫助，是值得感謝的。

去年一二八滬戰期前後，我們曾經一度受時局影響而停頓。但其後便又繼續下去，到現在一直沒有停過。以後的進行，除了我們的努力之外，讀者們的幫助，也是必須的。

末了，我們要把將來的目標和我們的希望對讀者說說：

(一)我們要使這刊物，成為全國婦女界的喉舌。

(二)我們要利用這刊物的力量，達到提高女子地位的目標。

(三)這刊物是姊妹們的一位良友。

(四)姊妹們的誠意合作，使玲瓏成一個最優美的婦女刊物。

玲



眞正的摩登女子（胡玉蘭女士）

瓏

現在的人，總是把摩登兩字誤解。平常說到一個女子摩登，第一是注意到她的服飾，第二便是關於她的言語行動。最好是開口便是洋話，會伴闊綽的紳士們跳跳交際舞。因此把一個很普通的名詞，弄到聽了要討厭。這樣是誤解摩登，根本便不是摩登了。眞正的摩登女子，不是僅懂得跳舞和衣飾便成功，她必須在交際之外，還懂得一些實際的技能和知識。說到管家，有人說這不是摩登女子的份內事。殊不知這正是女子固有的美德，是我們要努力保有的特點。

所以我以爲一個女子可以配稱摩登，至少須有下列的條件：

（一）有相當學問（不一定要進過大學，但至少有中學的程度，對於各種學科有相當的了解）。

（二）在交際場中，能酬對。態度大方，而不討人厭。

（三）稍懂一點舞蹈。

（四）能管理家政：

（甲）會怎樣管僕人。

（乙）自己會烹飪。

（丙）能縫紉（簡單的工作，不須假手他人）。

由普通談話裏
闡發英美女子性格之異點

（朱麗娜）



英美兩國人民，雖然均屬盎格爾撒克遜族，但因爲環境不同，歷史背景之各異，所以兩國人民的國民性也就有很顯明的分歧。英美婦女自然也不同了。下面是從她們的談話中，分別出兩國婦女的不同性格：

（一）美國男子對女子喜談商業。在英國却相反，女子對男子喜談商業，且以迎合男子之興趣爲主。

（二）美國女子對運動有共同的愛好，平日女子間談話常常以運動爲談資。英國除大學女生外，女子間很少以運動爲談資。

（三）美國女子愛談服裝，尤以紐約女子爲最。英國女子對服裝比較不甚注意。

（四）美國女子平日最愛談的題目是異性的男子。英國婦女完全相反，愛談同性的女子。

玲

（五）美國婦女跟男子交談時，處處總想力求迎合男性。英國女子適相反，要男子去迎合她們。

（六）女子肯遷就男子，是美國婦女的特種性。英國女子不然，她們決不肯遷就男子。

（七）英國女子比較美國女子，能夠共同享受男子之興趣，與世間多數人的興趣。

理想的丈夫應該怎樣

（廣州張玉英女士）

璁

記得不久前玲瓏會有過一篇說「擇夫應以教育爲標準」，讀後覺得作者未免太偏於一面了。雖然她說來也很有道理，但是，教育的力量，是否有這樣利害呢，那是值得討論的一個問題。

我不是一位教育至上主義者。從平日的觀察所得結果，教育固然有使人向善的力量，但一位有相當教育的人，不一定便是理想的完人。這個很簡單，在社會上，不是有許多受了很好教育的人，同時却是最卑劣的人，作惡最多的人。

擇夫條件，我想，除了教育之外，至少要有別的條件：

（一）身體的健康　又是一句老套頭：「健康之精神，寓於健康之身體」！但是，

我們不能因爲牠是老套頭而忽略了牠的重要性。一個身體孱弱，精神頹靡的人，無論如何，不會有什麼建樹，不會有什麼希望。

（二）相當的教育　教育是需要的。並且必須是合理的教育。因爲畸形的教育，會危害了一個人的終身幸福。

（三）高尚的品格　固然一個人的品格，每每是隨教育而轉移。但是教育不是一定能把人的品格變好，所以一個人本身的品格如何，最爲重要。教育常會把一個人養成虛僞的人，但如果他的個性是不受惡劣環境同化的，這樣才是眞的性格。

（四）關於嗜好問題　自然這是指不良的嗜好，如吸烟，飲酒，賭博等等，都不是一個人應有的。

（五）愛好孩子的心　男人多數不愛孩子，跟女子的天性母愛相反，所以理想的丈夫，至少對妻子愛孩子不反對。

此外，自然還有別的問題，不過因爲是次重要的緣故，這裏不談了。

（珍玲按：本刊最歡迎此種討論文字，大家參加意見，無形中可以發現許多眞理。）

玲

寫給朋友的一封信

（陳婉君女士）

瓏

陳婉君女士肄業於啓秀女塾，即將畢業。本季因病而輟學，在家休養。交際場亦時見其芳蹤。昨日無意中得到她給朋友的一封信。言詞通切，實為現代書信之南針。特刊之，陳女士見之或不見怪歟。（珍玲）

宜妹！

不見面的我倆，已經有一月之久了，思念您的心，我也不能拿這枝禿筆來描寫，唉！宜妹！記得一月以前您曾經來我舍下和我暢談您在交際場上終日奔波忙碌，這當然是很榮幸，我也何嘗不在贊美您的能手！

可是您太不思前後了，現在的社會是何等黑暗，穢濁，何況您已訂了婚，倘使給您未婚夫知道了，呀！您的幸福和前途，不是就此而消失嗎？

不料風浪的曲折就在這兒開始那位不速之客，究竟要您些什麼？莫如他要求您同舞罷了，結果！鬧起這一場「情場醋波」唉！在那時的您多麼無味呢？還給旁人個個都說您不名譽的話，甚麼 Take money 還有種種侮辱的名稱，唉！宜妹！我看您太自暴自棄了。

「交際」兩個字您究竟當牠拿什麼來做代價，總之！我盡朋友的職任來勸告您希望您以後謹慎些不要再這樣了。（婉君）

節育問題的一個解答

（李海涵）



關於節育這個問題，歷來許多學者的意見都不一致——甚至有許多是相反的。

中山先生在他所著的三民主義理，曾經以數目字來表示世界各個列強人口的增加程度，同時又指出了中國民族的現今的一大危機。他說中國因爲連年飢餓，內戰，災慌，人口是日益減少。長次以往，就是帝國主義不瓜分中國，則中國因自然的淘汰和選擇，終久曾自趨滅亡。在這種情形之下，他就建議中國應當獎勵生育。

九一八事變之後，許許多多人憤於日本帝國主義的橫暴，民族生存與國際地位的艱危，於是勇敢的以「救國」自任。提出了種種不同的挽救國難的口號。什麼激藝救國，航空救國，戀愛救國，簡直是五花八門，應有盡有。而「生育救國」也是這一大堆應時的口號之一，原因是「製造小國民」，「將來好打倒東洋人」。他們也在提倡生育。

而踮在美的觀點上的，却堅決的反對提倡生育。她們並

玲

非要節制生育，簡直是不要生育。她們的理由是懷了孕，便破壞了她們苗條的身段的曲線美。

經濟學者更警告我們；要節制生育。馬爾薩斯老早指出來了，食物的生產是以二，四，六的算術級數，而人口的增加則是以二，四，十六的幾何級數。這努力的發展不能平衡，終有一天會鬧出食糧缺乏，人口過剩的恐慌。那時瘟疫，戰爭，恐慌將繼續不斷的發生，以保持人口與食糧間均勢的存在。所以爲了事前準備避免這個恐慌，實行節制生育實是必要的。

瓏

其次還有優生學者也在簡接地主張節制生育。他們說，要促進人類的進化，便不得不實行人種改造，優美的份子與以增養和蕃殖，低能的分子則與以淘汰和取締，禁止他們結婚，斷絕他們的後代。在這一意義上說，優生學是提倡節生育的。

實際上這許多說法，都保持的有一部分的理由，無論是提倡生育的也好，節制生育的也好，但是主要的觀點，都是有缺陷的，他們把生育這個問題看作一切現存的矛盾的中心，爲像生育問題一解決，

（未完）

美容顧問

本刊對於健美素爲注意，近常接姊妹們來信，詢及關於健康美容種種問題，故此後特闢此欄，專爲讀者解答疑問，來函請註明「美容顧問」欄。（玲）

運動的適宜時間

珍玲女士；我曾經在一本美容的書上，看到柔輭體操對一個身體過胖的人最爲適宜。我現在是一百四十磅左右，覺得胖得太難看了。因此也常常想實行運動。但是不知道什麼時候是最適當的時間。（書上說早上和晚上就睡前都不可實行。）我試過早晚運動兩次，結果疲乏不堪。請問你應該怎樣好呢？又我當談話時，常常喜歡撥嘴，或作別種表情，現在口角上有？這多討厭的皺紋，怎樣好呢？（錢如英上）

錢女士；第一點運動時間，我以爲早上起來時比較適宜，因爲那時人的精神特別好。時間正是精力充足，心曠神怡，最宜運動。不過如果早上沒有充份時間，那末在晚上也未嘗不可。因爲運動首先要有充分時間，太匆忙是不好的。關於第二點在你的來信裏已經把治法說出了。只要以後在談話時，注意不要常常撥嘴便好了。自然開始常常無意中又會犯了，但日久習慣了後，便無問題。同時在嘴角用美容霜搽摩，也有很好的效力。（珍）

玲

緒綸綢緞大同行

夏季非常大減價（六月二日起）

八折削實　機會難逢

貨精　利薄　價廉

北市

老介福　老九章

大綸　老九綸

南市

何恆昌　大昌

立興祥　大成



請姊妹們將困難之問題不知所措之心事。及痛苦被欺之情形寄下。當代為解決。（珍玲）

女友對我的疑惑

珍玲女士：我有件疑難的事情，請你指教，替我解決吧！

我倆是一對很知己的朋友，在今年我同她先後認識了同一個男友，他是一位很可愛的青年，所以她一認識他以後，對於他是很熱戀的，這次在我未經介紹以先她曾對我說：『你知道我很愛他，介紹你認識他是小事，你可不能奪我的愛的啊！』我當然答應，並同她接了掌，向她發了誓，誰知一經介紹之後，我對他不覺起了點愛念，於是我就時常同他通信，她也時常寫信給他，但是沒有我通信的時候多，當我每次寫信給他同他回給我的信，我都要給她看，我其所以給她看的原因，是向她表白，我對他是坦白，誰知她竟由此而種下了恨我的念頭，我還不知，在昨天她竟寫了一封很長的信給我，拆開看了之後，才知她為了他的事，怪

我不該花言巧語的欺騙她，用什麼，發誓，接掌，來搪塞她，唉！眞叫我有寃無處申，我迫于沒有法，只有向她承認是我錯了！並請她原諒！但是，她還是不能深信我。我不情願因爲這種事，而使我們數年的友誼，發生破裂，可是我想不出什麼好方法使她深信不疑，恢復我們原有的友誼，並將他永遠的忘了！

他的哥哥也愛我

瑞

珍玲女士：

在八年前我認識一位比我大的好朋友，他的媽媽也極愛我。後來便成了我的契媽(乾娘)，我倆一同在香港讀書。其後他轉到廣州的學校去，於是又隔冥起來了。兩年前我和他發生戀愛，還是我的初戀。今年暑假他要從中學畢業了。他決定到英國去讀大學。在這熱戀着的時期，他要求我和他定婚。因爲他知道他的哥哥也是愛着我的。在家庭方面，是不成問題了(而且贊同)。我是一位十七歲的少女，實在沒有決定的能力。所以我要求你給我一個答復。又倘不定婚他去了以後反恐傷了他的心，而且他的哥哥來誘惑我時又怎樣呢。因爲人是感情的動物。倘若給他說服了而跟他定婚，不知將來會怎樣呢。記得在

（德偉上）

德偉女士：讓我對你說一句，如果你不願『數年友誼，發生破裂』那你第一步必須慢慢跟他斷絕往來。不要再跟他通信。不但不要對他說明，你不願通信下去，是因為不願引起她的疑忌，因為這樣的坦白，是會引起他對她的不良印象的。只要你能夠表示，你跟他的關係斷絕，你倆的友誼也俱會恢復了。

（珍玲）

九十二期的貴刊上曾有過香港男子最不可靠的話，他的哥哥正是一位純粹的香港青年，跟他發生關係，不會有危險嗎？請你替我想想。

（麥漂渺自香港）

麥女士；照我的意思，我勸你還是答應你的愛人跟他訂婚了好。因為：

（一）你們倆的家長對這事都默認而且贊同。

（二）你雖然只有十七歲，沒有婚姻自主權，但如果父母答應，也便沒有問題。

（三）你跟他相識八年，對於他的一切，大約有了相當的認識而滿意吧？

（四）為了使他安心求學，你得答應他的訂婚要求，不過兩人年紀還輕，最好再過幾年結婚才好（譬如等到他從外國學成歸國）。

如果你怕受了他的哥哥的說動，最好是少跟他來往。

（珍玲）

玲

觸目驚心 案件評述

本欄將最近所發生案件加以評述，藉以勸導指迷與改良生活，作人生之指南針，歡迎投稿。

相信命運慘殺親女

（淑）瓏

（事實）常州有瞿駿發者，有長女年十四。七年前，曾爲該女算命。據云該命係十敗命，不利母家，駿發夫婦信以爲眞，從此將女百般虐待。近年駿發經商頗不順手，以爲長女之十敗命關係而致動輒虧本，於是更恨該女。本年該地育蠶各戶，莫不收成十足，適駿發家之蠶未有收成。駿發夫婦恨甚，遂決計除去十敗命之長女。日前乘該女在浴鍋內洗澡，將她手足綑縛，然後燃燒柴草將女烹煮。其後鄰人聞聲入救。女已因皮肉沸爛斃命。駿發夫婦以慘斃親女，被逮法院。

（按）中國人對於生女本來便異常不快活，何況生了又是十敗命的女兒。瞿駿發夫婦相信了算命人的話而憎恨女兒，都毫不足奇。因爲他們根本是沒有好的教育，而是迷信的鄉愚。但是因了恨女兒的命不好，而忍心把她殺死，那簡直是慘無人道的舉動，這樣滅絕人性的人，法律斷不能因爲是自己女免而減輕他們的罪名的。

文學士墮落爲盜

(事實)無錫人陳宗漢年二十八歲，曾在桃塢中學畢業，旋轉入東吳大學預科，逾一年，又轉入上海聖約翰大學文科。肄業三年，未畢業，卽遠去香港，升入香港大學。越一年，得文學士學位，卽應香港電報局之聘，娶妻爲港富室女。其後歷任國內各地要職均以品行不端被撤。去年在滬，狂嫖濫賭，並誤交匪人。未幾金盡，遂朋比爲奸。在旅館闢室召妓。以手槍威脅行劫。後逃匿蘇州，爲偵緝者探悉，遂束手就擒。

(按)以堂堂文學士之地位，而作強盜，恐怕這還是第一遭受了高等教育的人，收場如此，令人感到教育之不能改變人心。

陳宗漢這次犯罪，也有幾個原因；

(一)品性不良　平素的操行已不好，但觀其到處任職故以品行不僅被裁可知矣。所以雖然受過很好的教育，也不能防止他犯罪。

環境的不佳　不良的環境，最易引人墮落、尤其是對於他那種意志薄弱的人。何況他又結交損友，善惡不辨。

爲了凍餒所逼而挺而走險，情有可原。像陳既非生活無路，而出此下策，他的罪要更加重點呢。

玲

瓏

西北婦女的現狀

（林鵬俠女士）

女飛行家林鵬俠年二十六歲，福建莆田人。美國芝加哥大學經濟學士及英國航空駕駛學校畢業現任上海航空協會設計委員會委員。平日素懷開發西北之志，九一八及一二八後，因鑒於外侮日亟，復轉念救國之道，不必須置身前線，且夙抱開發西北之素志，而所學又爲航空。時航空救國之說甚熾，女士遂參加。有考察西北航空線之組織。去冬十一月間出發由豫陝入甘肅肅州，入青海，折回乘筏至甯夏，沿途除對西北之物產豐原，有精密之考察之外，對當地婦女情形，亦有相當之認識。此次回滬經本刊請求，特撰此文，詳論西北婦女現狀，異常名貴。（珍玲）

此次在西北數月，然西北各地，不能一一遍歷，故西北婦女之現狀，亦只能就甘肅及西藏兩地略言之。

西北一帶之生活情形

西北各省，地廣人稀，平均

每里人口不及數人。其不能發達之原因，以生活艱難最有關係。甘肅各地，連年旱災甚烈，人民流離失所衣食無着。本年寧夏一帶本有豐收希望，不料忽天雨黑霜，禾苗受損甚巨。故各地人民生活均異常困苦。婦女更有無從生活之概。

家庭制度　寧夏一帶之人民對家庭制度之觀念甚薄。城市居民之家庭稍有組織，然均屬舊式。重男輕女，亦為當地人之通病。女子在家庭中之地位甚低。因經濟不能獨立，故常處男子之附庸。

教育情形　甘肅各地，民風閉塞，教育制度腐敗異常，且極不發達。女子教育，更少人過問。一千人中受過教育者不及一人。在稍為繁盛之城市中，亦只有學校一所。女生人數，僅有百餘。與女子人口比較，未受教育者幾佔全數。且制度不善。成績不佳。

婚姻及風俗　甘肅女子因處在被動地位，故對於終身大事，亦唯家庭之意旨而定。現在所謂賣買式婚姻，即為當地的婚制。男婚女嫁，均由父母代為執行。女子方面，對此少有表示反對。一般女子，均尚留長髮，無有剪髮者。故

見遠來女子短髮無辮，均表示詫怪。

此爲甘肅甯夏一帶婦女之情形，其閉塞之重大原因皆由於教育之不普及。故將來改良西北婦女生活時，對於教育，當特別注意。

西藏女子之特點

從甘肅入西藏，一切情形又有不同。西藏之土人均號「番子」。此種人均各自生活。男子作事，不甚振作。女子之能力，最爲驚人。西藏「番子」之女性均善騎馬，而且秉性勇敢。終日在野外馳騁，以謀生活。同時又兼顧家務。男子因懶於作事，故只担任輕便之工作如管理畜牧，及看顧小孩。女子生產後工作如恆，子女除丈夫稍稍看顧之外，大都不須如何撫育。故小孩長成，多身強力壯，承繼父母的職務。

一妻多夫制　西藏因男多於女，故盛行一妻多夫制，與外間之一夫多妻制無殊。一個女子同時可嫁數丈夫。各丈夫之間很少爭執發生。人民習慣使然，對此奇特之婚制，初無何等詫怪。西藏婦女之能力最偉，然缺少教育，故終無何等良好之發展也。

（女士所攝照片下期登出）

中國攝影空前鉅著（完全趨重實用解決攝影難題）

現代攝影術

（發售）（預約）

高維祥 林澤蒼 編著

本書係就風行已久業已四版之「增廣攝影良友」一書增訂改編而成者，內容除稍述攝影之原理外，完全趨重實用之材料，乃著者多年之經驗，研究之心得，更博採各國專書之精華，並附錄隨時參考之表式，成績美滿之藥方等，均已搜羅殆盡，內容豐富，且著者又屢爲學者設身處地着想，知無不言，言無不盡，確能解決攝影各種艱難問題，最合初學及專家之參考與採用，「增廣攝影良友」出版已久，日經售罄，故五年中並未修訂，但年來攝影術之改良與進步及發明與新學理之增加，不勝枚舉，最著者如柯達之萬利軟片及矮克發之分色片及一捲可攝十六張之小型鏡箱，又如「紅內綫攝影」「軍事攝影」「色感攝影」「色調描寫」及新藥方等，平均爲現代材料，完全加入，成爲最完善之攝影專書，現以「增廣攝影良友」售罄已兩年，而求購者絡繹不絕，特將該書全部修訂，預料將有六百餘頁，改名爲「現代攝影術」，增修編輯將竣，不日付印，定價精裝五元，平裝四元，茲應攝影同志之要求，特發售預約，特價精裝三元，平裝二元，掛號寄費加一。

中國攝影供應社出版部　上海南京路五十四號

一種變相的女工

瓏

上海（也可以說是別的都市）的人有兩種不同的生活，天堂的和地獄的。在地獄裏過活的人，有不少是在工廠裏的女子。她們說是女工，而又不是女工，因為她們的身體是屬於他人的，她們是工業的奴隸。這一篇東西在申報上的業餘周刊登載過，我以為有再刊一次的價值。（編者）

不自願的自願

到了上海，才知道做工尤其是在紗廠或絲廠裏做工的生活比鄉下的牛馬還不如。可是在這年頭，像我這樣能夠得到一種牛馬生活的已經算是萬幸了。回顧在飢寒交迫中的故鄉的兄弟姊妹們，他們竟連要過牛馬生活而不可得，該是如何的苦痛，如何的不幸啊！

因為要求得這一種比牛馬還不如的工作，我底父親不知道向××伯說了多少好話，又

賣身契

送了兩隻鷄，他才答應把我介紹到這裏來。當我臨走的那天，××伯借給父親三十塊錢，要他寫了這麼一張契約：

「立自願契××情因當年家中困難，今將小女××自包與招工員×××名下帶至上海紗廠工作。憑中言明包得大洋三十元正，以三年滿期，此款按每年三月間付洋十元。自進廠之後，聽憑招工員教訓，不得有違。倘有走失拐帶，天年不測，均歸出筆人承認，與招工員無涉。如有頭痛傷風，歸招工員負責。三年期內該女添補衣服，歸招工員承認。倘有停工，如數照補。期限××年×月×日滿工。滿工後當報效招工員數月。恐後無憑，立此承認。」

從這麼一張契約上看過去，那末我現在的生活情形自然可想而知了！我是沒有一切的自由，我的工錢，我的工作，甚至我這個人，都非我自己所有

爲了要求得牛馬的工作，我和我底父親又不得不「自願」寫上這麼一張賣身契了。

玲



美麗的三隻傘

蒯彥範，王淑貞，彭華培女士（大五贈）

蘇俄的婦女界

工業與科學實習狀況

（李大均自德寄）

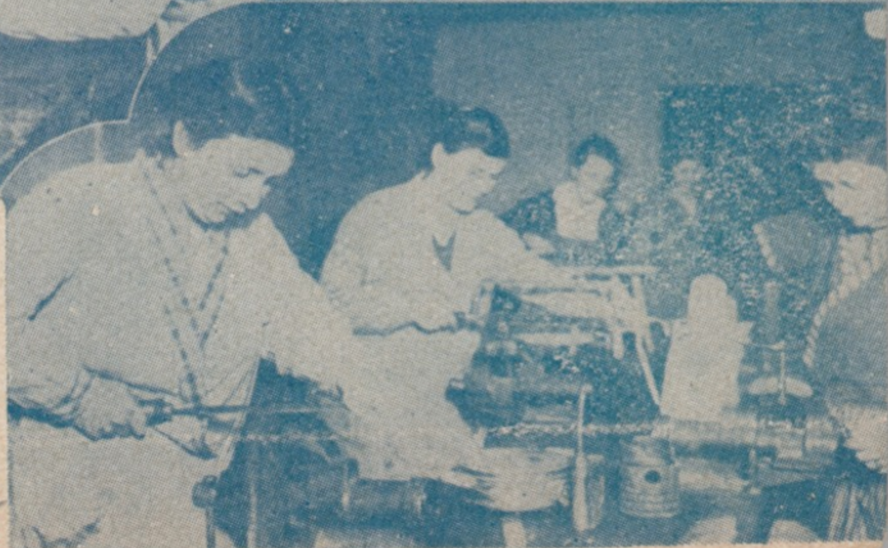


裝修汽車駕駛的實習

下圖無線電製造之實習







皓齒

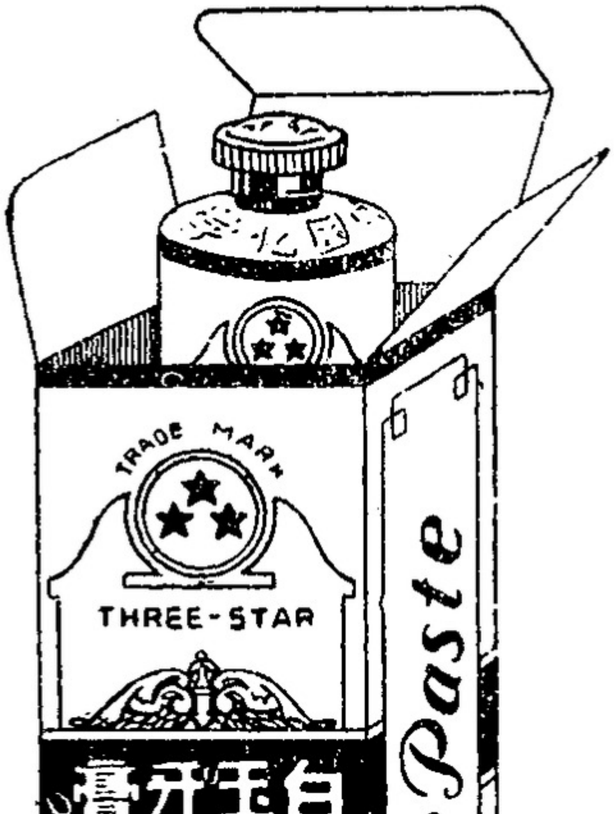
容顏秀麗之女子，必須使齒牙皓白整齊，則言笑時，更能使人深印良好之印象，此白玉牙膏爲潔齒劑中最新美滿之製品，其除去齒間之汚膜，效用最著，而絕對不傷牙磁。

故用白玉牙膏之士女，常覺口頰芬芳，皓齒整潔，使健康上獲得巨大之助力。

各大百貨公司及各大藥房均有經售，每支四角，購兩支贈送精巧玻璃杯一只。

上海河南路二五七號

中國化學工業社出品



4N9 10

瓏

日用常識六則

(一)燈罩光亮法

燈罩不亮。可用細鹽擦之。則光亮無比。

常識

胡適題

(二)火油節省法

以米醋少許。傾在燈中。即可耐久。而無烟灰。又法。用一少塊樟腦。放諸油中。亦可節省增光。

(三)柴炭節省法

法可將柴炭浸鹽水數分鐘。即可耐省久燒。

(四)洋燭耐久法

用細食鹽少許。置於燭上。既可耐久。又增光明。

(五)墨汁不凍法

用酒或醋磨墨。雖天氣嚴寒異常。然終不成凍。

(六)止渴法

以茶葉(宜上等者)和冰糖。含在口中。即可終日不渴。

玲

美容常識

(一)頭上的瘡痕　頭上的瘡好了後。瘢痕纍纍。很不雅觀。只要每天拿生薑來擦。頭髮就能夠生出來，瘢痕自然不能看見了。

(二)面色復原　人在太陽光裏工作。日久面色漸變黃黑。今有一法。可用提淨白石粉幾分。調在屈里設林(就是淨洋蜜)裏，拿來搽面。潛居數天，就能夠復原了。

(三)面容潔白　拿牛乳二份。同蘋果液汁一份相和。每天早晨夜間不斷的洗滌。每日後必能容光煥發。每晨洗臉後。拿豆腐少許。來擦面。能使白嫩清潔。

家庭的經濟學

瓏

(一)嫖賭烟酒無益之費可省。子女教育費。則不可省。

(二)無謂酬酢之靡費可省。親友急難解囊臂助費不可省。

(三)慶弔婚姻無謂之靡費可省。儲蓄金錢。以備不時之需。則不可省。

(四)迷信鬼神費可省。匪禍兵災捐助賑款則不可省。

(五)家庭雇用婢僕費可省。衛生上設備費則不可省。

(六)健康時一切補劑費可省。疾病時醫藥費則不可省。

關於留聲機的常識

(一)開法條。須緩緩而開。不可太用力。至將開足時即止。則不致斷。

(二)唱針應裝到底。然略裝進。轉緊則發音可使格外清晰響亮。已屢試不爽。

(三)唱針置片上時。應輕輕放下。不可重摔。免致損片。

(四)未用片時。見有塵埃。可置片盤上。使之旋轉。然後以軟毛刷。按片上。幾轉即淨。

(五)唱至中途。忽低而慢。不爲法條鬆之現象。可以一手扶機身。一手再小心開法條。庶不礙片之旋轉。

(六)唱針有兩種。一種是鑽針。雖不須更換，然發音不若鋼針響亮。一種是鋼針。至多可唱兩面。多用針尖磨平。非惟發音不清。兼損片子。

(七)唱片不可受潮濕。太陽曬。以及烘爐子。

複寫紙復原法

複寫紙者。乃用以一寫而顯有二張或三張者也。英文名曰(Carbonpaper)惟此紙經多次書寫後。顏色即淡而不明。常人必因其無用而棄。不亦愚乎。記者今有一法。能使此紙復原。而又能書寫。其法如何。即以此紙向火微烘。片刻即復原矣。讀者如不解其理由。蓋因此紙受火力之熏烘。而紙上之藥力融化。遂互相混合。此即復原之理也。

玲

我的汽水製法

汽水之所以有沸汽。全靠小蘇打和酒石酸 Acidum Tartaric 二物發酵而成。先將上面的二物。向藥房買好。酒石酸半分。果子露十五分。和涼開水一百五十分融化後。再將小蘇打放下。乘沸汽時飲之。涼爽無比。與市上所售汽水無異。

廢物利用

留聲唱機唱過的鋼針。往往棄去。甚為可惜。可當釘子之用。釘子往往要彎屈。而鋼針一些也不為彎屈。正是極好的釘子呀。

舊夏布變白法

天氣漸漸地熱了。我們穿的衣服也要更換了。夏布是一種夏天不可少的衣料。但是舊夏布因為顏色不鮮。做了衣服穿起來。不大雅觀。我現在有一個舊夏布變白的方法。先拿舊夏布。放入石灰水漂洗。洗後放在濕草上晒乾。如此。至十數次後。色澤潔白而止。然後用淡石灰水加鹽鹵少許。漂晒二次。再用極淡之硫酸。漂晒二次。末用石碱水漂洗。然後再用清水沖洗。曬乾後。舊夏布就變成潔白無垢了。

瓏

全國各地出版

女子刊物調查表

(上海)

(一)婦女日報，(唯一日刊)
(二)玲瓏雜誌(本週刊)
(三)女聲(半月)
(四)女子(月刊)
(五)現代婦女(月刊)
(六)女青年(月刊)
(七)女鐸(月刊)
(八)婦人畫報(半月)
(九)婦女與家庭(日刊，晨報附刊)
(十)婦女與家庭(東方雜誌專欄)
(十一)新家庭(月刊)
(十二)現代父母(月刊)
(十三)現代家政(時事新報每周附刊)

(北平)(一)新婦女(華北日報附刊)
(二)婦女青年(晨報每周附刊)
(三)婦女週刊(世界日報附刊)
(四)家庭樂園(晨報每週附刊)

(香港)(一)當代婦女(月刊)
(二)婦女週刊(東方日報附刊)

(南京)(一)婦女共鳴(月刊)

(杭州)(一)婦女旬刊(十日刊)

(鄭州)(一)婦女週刊(鄭州日報附刊)

(天津)(一)家庭(周刊)


月月紅
是通經活血唯一聖品倘使婦女們肝氣素重有患月經秘結經來澀少或疼血不清等症服此丸定有神驗
女界寶
是婦女們滋養聖劑功能滋陰補虛養血調經凡體虛血少經水不調生育稀少常患流產者服此丸定必血旺身健精神活潑受孕易速舉子強壯
每瓶一元 每打十元
五洲大藥房發行 上海及各埠
EMMENOGOGUE
UTERINE PILL

965

本刊百期紀念徵文

（獎額極多）

本刊出版兩年以來，賴姊妹們之合作，得以日臻完美。茲乘百期紀念特刊之會。舉行現金徵文，希望讀者多賜優美之作：

（甲）參加簡則

（一）凡為本刊讀者不論男女均可參加。

（二）來稿內容以關於婦女生活，包括女學生之生活，婦女痛苦及女子職業，參政等婦女問題，兒童，文藝等與本刊宗旨相合之文字。

（三）來稿須附真姓名及詳細住址。

（四）來稿長短最好在五百至一千字間，最多不宜過二千字，

（五）字跡須清楚，切勿一紙寫兩面及橫寫。

（六）來稿取錄與否概不退還，如須寄還者，請附足回件郵票。

（七）截止期廿二年九月三十日，外埠以郵戳為憑。

（乙）酬獎分配：

第一名　現金十五元

第二名　現金十元

第三名　現金五元

第四名　贈本刊一年

第五名至第十名　各贈本刊半年

第十名至二十名　各贈本刊三月

二十名以下各酌贈本刊

（玲瓏婦女雜誌）
（社編輯部啓）



本欄專採集新聞報●時事新報●及本刊法律顧問關於法律上的問題●以備讀者參考。

瓏

夫有姘婦

乙女嫁甲已十餘年，現某甲與人姘識，且撇家務於不顧，實有犯遺棄之罪。乙女擬提出離異，不知法律上有離異之可能否。

（答）某甲與人姘識，如有證據，即已合於民法第一○五二條第二款之規定。而其遺棄乙女若屬實在，亦合於同條第五款之規定均得依各該案提起離婚之訴。

女子承繼

張某於民國十三年亡故，有子二人，女二人已出嫁。遺有財產十萬當時以張妻健在，未曾分析。張妻於十九年去世，遺產迄今仍未分割，照此場合，女子有無繼承財產之權。

（答）開始繼承以父為主體。張某既於民十三年去世，爾時尚無女子繼承財產之規定，自難主張。

匿童養媳

乙之女生未滿月，即為甲子童養媳。未幾，甲子天亡，甲夫婦教養乙之女如敀。乃乙近誘其女歸寧，匿不遺囘。現甲媳僅十五歲，未屆成年，假如再嫁，其主婚權應屬甲不屬

於乙。當地人士咸抱不平，勸甲提起訴訟，甲如起訴，不知能得勝訴否。

（答）依民法第九七三條，「男未滿十七歲，女未滿十五歲者，不得訂定婚約」。之規定，甲夫婦不能以童養關係而阻止乙女之再嫁。蓋現行法律本無童養媳之名目。倘甲方起訴，恐難勝利，惟貴處之習俗如何，此案或因習俗而稍可通融。

婚變自殺

甲男於上年間，與一未滿二十之女子乙相識，已私訂白頭。今甲方家長另與他姓訂婚，乙女聞之即行自殺。乙方家長搜集書儀與甲交涉，未知法律上有無責任否。

（答）甲男如無教唆行為，則不負任何負責任。

定報價目

▲每逢星期三出版▲外埠及本埠相同
▲全年五十冊特價四元　六個月二元
半二個月一元（寄費均在內）
▲國外全年七元　郵滙不通之處郵票代洋九五折（限一角及半分）

請直滙上海南京路五十六號
華商三和公司出版部

代售處

外埠各書局　本埠各報販　永安公司。現代書局。文華公司　北京大戲院。漢口眞美善公司。蘇州文怡書局。香港萃文書局。南京中央書局。北平良友公司。天津書局。大同書店。汕頭文明商務。現代書局。長沙明月書店。廣州文華公司。四川現代書局。新嘉坡新的書店。小呂宋中華報局。

廣告刊例

全版每期念四元
半版每期十二元
四一版每期六元

短期廣告不折不扣長期面議國貨廣告特別優待



兩小無猜

名攝影家盧施福作

698

梅花在南洋





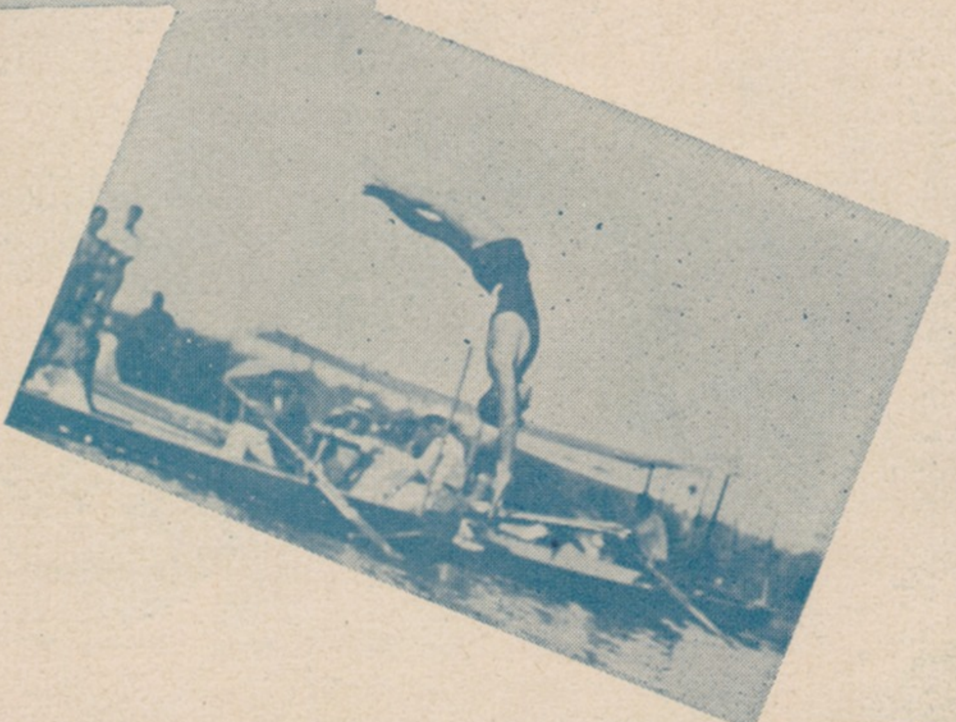


梅花少女歌舞團已於前兩月赴南洋表演現尚未歸本刊照片均由愛閱本刊之梁飄萍寄自暹京者(上)徐粲鶯女士(左魏榮波)(下)張仙琳與楊津

七日河北省預北運動會之游泳賽

（倪煥章攝）





上兩圖係參加比賽之周五明跳水表演

下圖乃熱心參觀比賽之婦女



九三三年全歐各國會選最美麗的女子



女

每國一人再會選成全歐代表一人赴美與全美洲的最美女子比賽結果是世界最美女子亞洲我國女子不得參與比賽實憾事也圖乃全歐每國代表之照片

(上)五人由左至右一英國小姐二蘇俄小姐三比利時小姐四 Yugaslavia 小姐五法國小姐(中)四人由左至右一西班牙小姐二德國小姐三蘇格蘭小姐四那威小姐(下)五人由左至右一土耳其小姐二丹麥小姐三匈牙利小姐四 Rumanig 五意大利小姐



女英雄

名攝影家陳傳霖作

974

中國網球健將林寶華與梁佩瑜女士日前在津新婚現蜜月南下抵滬時之儷影梁女士曾獲全國雙打錦標亞長交際誠珠聯璧合亦體育界之佳話也(王開攝)



我國留日學生百餘人，被日政府以赤化罪名，逮補下獄除被認爲情節較輕，先後釋放歸國外尚有二十三人，於六月七日由日內務省決定開除學籍，強行驅逐出境，下圖即被驅逐回國之男女學生。



時事

975

四季



（冬）



（秋）



（春）



（夏）

編輯者言

二周年百期紀念特刊終於出版了。這一次因爲內容增加了二十頁，總共八十頁厚厚的一本。在周刊中恐怕以前沒有過呢。我們的希望是這特刊能令讀者滿意。

這一期各種文字均增加了不少。林鵬俠女士。特爲我們寫這篇西北婦女現狀。是讀者不要忽略的一篇東西。此外又得幾位姊妹們的誠意相助，使本期能有此成績，是應該特表謝忱的。

本刊百期紀念現金徵文，詳情在第九六六頁，請注意。

民國廿二年六月廿一日出版

『玲瓏』圖畫雜誌

三卷第二十號（一百期）

△每册大洋一角▽

版權所有不准翻印摹仿

主幹者　林澤蒼

文字編輯　陳珍玲　梁永福

美術編輯　宗惟賡

出版者　玲瓏圖畫雜誌社

發行者　三和公司

上海南京路五十六號

▲中華郵政特准掛號立券之報紙

松子女士，不須我來介紹了。她這篇東西，雖然短短幾百字，但寫出職業婦女的痛苦，是多麼動人。（玲）

職業婦女的痛苦

（松子女士）

松：

看到你的信了，在這煩燥的生活中，苦悶的芬圍氣裏。

松我唯一的朋友；我的生活，我的心境，我的身體，並不像你所祝的舒適，愉快，康健，恰相反，煩惱，疲乏，厭倦，緊壓着我吐不過氣來。我自踏進了社會的門，當了職業演員之後，像負了千斤重的枷鎖，沒有卸去的一天。我是撫着我流血的創口，粉飾我流着淚的顏面，從苦難中發出微笑。從咬緊牙關的口裏說出我不願說的話。去應酬那不認識我偶然像在一起的一羣，然而我驕傲的個性，終不見容於人，這部片子是失敗了。但為了職業，為了生活，只有飲泣吞聲，來演這滑稽的喜劇，朋友：到現實裏去生活，才知道現實生活的苦辣，職業對於女子，是一副枷鎖，永遠在牠的桎梏下掙扎呻吟，可是，朋友，我並不灰心，在這男性中心社會裏自然女子要受許多特別的苦難，但我們只要忠於事業，黑暗中要找出光明來，你說是不？

我看這信，內心隱隱地起了一陣酸痛，淚珠潤濕了我的眼眶，哦，我聽到了職業婦女痛苦的呻吟！

玲



嬌滴

指甲水　拭淨水

嬌滴修指用品，是上等國貨，濡在指甲上，光澤可鑒，嬌豔欲滴，令人見而生愛，摩登女士，不可不備。

嬌滴修指用品（內有指甲水，拭淨水各一瓶）每份大洋二元

二優待本報讀者二

今為提倡國貨，歡迎各界士女試用起見，特備嬌滴修指用品一千份，與原裝相同，並非小樣品，僅收回原料成本大洋一元，郵費在內，以送完為止，無券無効，諸君幸勿失之交臂。

▲出品者　天傑化驗室　上海南京路五十四號

▲總經售　三和公司　上海南京路五十六號

嬌滴試用券

茲附上大洋壹元請寄嬌滴指甲水拭淨水各一份至後開地點為盼此致上海南京路五十六號三和公司嬌滴部

姓名

地址

婦女消息

飛行夫婦受挫折

英國女飛行家阿美瓊生前擬偕其夫同作橫渡大西洋之飛行。不料起飛時機身墮地。損機翼及挺進器。兩人幸均無恙。然長途壯舉因此不得不展緩云。

全家同日結婚

（路透社）

意司登白爾——南土耳其有一亞亭城於某一日期，在該城中，有七對男女結婚，而結婚者爲同一家庭之人，

爰有一寡婦名哈鉄夫者，與一鰥男亞爾倍雷訂婚。寡婦哈鉄夫前夫結婚後生有子女九人，亞爾倍雷與前妻生有子女六人，在哈鐵夫與亞雷倍雷結婚之日，同日哈鐵夫之女子三人及亞爾倍爾之女子亦與他人結婚，乃成爲一家同日中結成七對伉儷之紀錄。

龐尼夫人失縱

（路透社）

倫敦十二日——英國著名飛行家龐尼夫人會作大飛行多次，今夜原可由𨚫京飛抵此間，現聞已告失蹤。

慰勞傷兵遊藝會

上海仕女聯歡社發起各界領袖贊助之慰勞華北傷兵遊藝茶舞會。本月十五六日在大滬大華二舞廳舉行。

玲

青藍的天空，舖着一片片的白雲，小猫蹲在窗上，仰望着天空裏的雲，伊想着：「這好像是自己。」慢慢的雲眞的變成一隻很大很大的猫，伊喜着·伊想自己是升天了，可是彷彿地伊的身子縹縹渺渺的懸在空中，脚下只是一些踏不穩的雲，伊怕了，伊怕身子會跌下來，伊用驚疑的目光凝視着，那猫形漸漸的移動了，而隱約的變成伊的仇敵——狗——伊越看越怕，那狗好像要向伊奔來，伊怕得瑟瑟的發抖，縮着身子要跳下來躲避，可是伊再回頭一看，狗已經沒有了，只有波濤般的雲了·伊方才放心，又把尾巴搖了幾搖，不久，伊覺得有些可愛的光輝，射到伊的身上，伊驚異地移動着視線，看着那東方一輪滿滿初升的月亮，瀉出潔白如銀的光輝伊高興得尾巴搖了幾搖，得意的呼着『妙！妙！妙！』.

（未完）

瓏

着・撫着・

黃昏時候，太陽慢慢的要下去了，金黃色的光輝，斜照着闌干上，小猫蹲在闌干上，望着西方的一個大紅花，那紅花放出萬千金色的光線，照在這許多巍峨的建築物，由屋瓦上和玻璃窗上反射出燦爛的光輝，變成五光十色，佈成一個美麗的世界，小猫歡喜極了，禁不住連呼着：「妙！妙！妙！」伊陶醉了，被這大自然的美景陶醉了，伊臥在闌干上，半合着微醉的眼睛，受那溫柔的斜陽的愛撫，輕輕地愛撫着。

× × × ×

念念念

到遼東，

整齊江山，

分成幾片。

千卷破書空唸，

事急性命只戀。

淚流綿綿，

不能救亡；

偷生何益。

嗟我永傷。

（轉載培成女學一九三三年年刊）

玲

　　有一次，東方剛發白，這隻小猫已經蹲在闌干上，眼睜睜的望着東方，那灰白色的雲，綻出了一些紅的光彩，慢慢翻出了許多彩霞，漫佈着東方，少頃，圓圓的一個紅頭顱，漸漸的鑽出了雲海，鋒利的金針，箭也似的飛到人間來，射到這闌干上，輝煌的光輝，耀着小猫的眼睛，小猫看得心花怒放，忍不住連呼着：「妙！妙！妙……」伊臥在闌干上，把爪摩洗着臉，細細的尾巴，輕輕的搖了幾搖，翻個身仰臥着，受那朝陽溫柔而慈愛的光暉，輕輕的撫

二十年九月十九日夜望月

（沈詒祥）

樂樂樂
目不俗，
人生抑鬱何爲者！
不如行樂。

× × × ×

悲悲悲
一行雁，
長吟到半天；
引我遠思到故鄉。
故鄉不可念。

～～短篇創作～～ 小猫的悲劇(上)

(鼓浪嶼陳淑媛)

阿西家裏的一只小白猫，已經被瘋犬咬死了，草地上的一堆黃土，插着一支木牌，牌上寫着可憐的小猫的墓，這就是這有思想的奇異的小貓的長眠處，唉！可憐的小猫就是這樣的結果。

這奇異的小猫，好像詩人般的會欣賞着大自然的景物，並且把牠深深地思想着，回憶着。

普通的猫，天天只是找食物捉老鼠去了；但是這奇異的小猫，天一發白，就跳上闌干，癡癡的望着初出的日。到了下午，也跳上闌干呆呆的看着斜陽，到了晚上，就爬窗檻欣賞着月亮和夜景，有時蹲在桌下或牆角裏，靜靜的想着，似在回憶甚麼似的，有時美景看得高興了，就很得意的呼着：「妙，妙，妙，」

這小猫眞是天生驕子，伊早晚都受着大自然的寵愛，可是伊好像有什麼心事似的，時常呆呆的蹲着，癡癡的想着，有時竟連吃都忘記了，可憐的小猫無形中漸漸的消瘦了，誰也不能斷定伊的命運就這麼的結果。

底片保留袋

攝影同志對於心血傑作與難於留影紀念之**底片**最為寶貴最為心愛。決不願其輕易失落或損壞。是則不可不用『底片保留袋』因每袋除印有號數，名稱，地點，及摘要之『空白』以便填寫外。幷附『成績紀錄表。』為研究攝影者所必須之紀錄。翻查底片可不必取出。僅對光一照即見一切。因袋乃透明。蓋可供參考與保存合用也。

▲一寸半袋每百個大洋二角（專備小底片之用）

▲三寸袋（二寸亦可用）及四寸袋。每百個收成本三角。寄費三分

▲油紙三寸及四寸袋每百個五角

▲七寸袋（最合照相館用。明信片大亦可用）每百個五角

購時須聲明幾寸片底片用

中國攝影供應社啓

最完備 最考究 最精良

冲晒放大

本部對於冲晒及放大研究有素。均用現代最新方法。敢擔保永遠不致發黃。服務業已九年。素得攝影同志之贊試。得有『十分可靠』之美譽。請一試即可證明一切。外埠寄來之冲晒放大。尤為歡迎。服務週到。以顧客之『稱心滿意』為宗旨。

中國攝影供應社冲晒部特啓
上海南京路五十四號

誘已加於我身，我開始抵抗，萬不得已時準備犧牲我自己，我不難與你尋一處樂園共同生活，但我未成年，我怕害你犯罪，怕誤你無限前程，家長們欲我改變初衷，先一步監視我與你隔絕往來，行動自由已被剝削，在人靜後，我潦草一短信報告給你，句語雖不多，而盡是我內心的眞情，「失敗時，只有犧牲我一己」怎樣的準備，你自己盡力罷，「通訊照前法」。

你傷心苦鬥的愛人　（廿二年五月四日）

國貨
ABC
雨衣
每件十元
兒童六元



上海南京路
中國內衣公司

姊妹們，看過「玲瓏」如果滿意，請即介紹給你的朋友。必受歡迎的。

她們下水了

（小康贈）



李麗蓮盧敦在華南南洋拍攝新片時攝影



黎莉莉在閔行的江旁

987

明星的生活

最近的她們

（宗惟賡攝）





(右)在捧球場參觀聯華球隊比球的談瑛

(上)在國貨商場購買國貨之電影明星胡蝶

愛的波折

我親愛的蓮，

記得是去年夏天，虹口公園綠陰深處我和你談到我們的結果，「將來是悲苦的。美滿怕達不到呢，盡我兩人力量罷，奮鬥足以戰勝障礙。」你很堅決地答我。

你僅僅不來我家兩夜，事態變得很悲慘了，惡魔將臨到我兩人，我不倚賴命運，我將盡我力看將來的結果。

媽媽昨夜對我說，『瑛，給我張照片。』她早知我們情愛不尋常了，她也默認我們結婚是能邀她答應，但是經不起蟻媒煽動，破壞者的蜚語，終於改變初衷，明對我討照片，暗示不再信任你，將我說給別人。我們雖無山盟海誓的陳套，而以身相許的志念，我們是同意的，所以無論如何你我決不受盲婚支配，不肯受，決不受「屈服」，準備奮鬥，達到最後勝利！

蓮哥，你怎樣，你必要同我站上一條戰線，戰敗我們的敵，假如你臨難卸責，你便是個負心者，你便是欺騙我，我必有以報復。

你的弱點便是經過兩年的愛戀，成了公開的，還不向家長提出求婚，我家長不信任你，怕你擔誤我青春，致有此變動，蓮哥，我未達到成年，未有婚姻自主權，同意總要徵求我的，現在高壓和利

~~隨 筆~~

惘悵憶兒時

（L C 自香江）

在孩時往往希望着成人，到了成人却又追慕孩時已失的歡樂·

是兒時的月夜，月色透過了樹梢，照得滿地全是細碎的葉影，這時我和「菊」緩步於花園道上·

「C哥明天又上作文堂了，你的文章寫得這麼好，一定又是貼堂了」·菊說·

「菊妹你常是這樣過奬我，實使我汗顏啊！」

我說時，睇視着菊的暈紅的臉兒，菊倒有些羞起來。

「C天天見着還要這樣地看人，看得人家怪不好意思的」。菊微嗔說·

我低了頭，靦然的向菊賠了個禮，菊忍不住笑了起來，牽着我的手大家向前走·

這是怎樣的幻夢呢？

於今，花園道上的明月還是依舊的照着，可是游行的只有我，失了菊！

即景　（李啓夏）

黃梅時節雨紛紛。　林外啼鳩處處聞。
草色遙看人意靜。　小樓閒坐讀書勤。

（轉載培成女學年刊）

玲瓏彙刊

玲瓏彙刊除第壹集與第四集外餘均有餘存欲購從速每集售洋壹元貳角外埠寄費在內

第二集　拾壹期——念期
第三集　念壹期——叁十期
第五集　四十一期——五十期
第六集　五十一期——六十期
第七集　六十一期——七十期
第八集　七十一期——八十期
第九集　八十一期——九十期
第十集　九十一期——一百期

另有零配各期如五・六・十四・十六・十八至廿一・廿三・廿六・卅・卅六・卅八・四十至四十七・四十九・五十二・至六十九・七十一・七十三至九十八・每期一角寄費在內

三和公司出版部啓
上海南京路五十六號

補取「玲瓏」之良機

本社下列各期之玲瓏雜誌，均無餘存。第一，二，三，四，七，八，九，十，十一，十二，十五，十六，十七，十八，廿二，廿四，廿五，卅一，卅二、卅三，卅四，卅五，卅七，卅九，五十一，七十，七十二，其他各期均可索補。函補每期附郵一角立卽寄奉（寄費已在內）已出版之「玲瓏」材料極爲優美。未閱亟宜補購。每十期收洋一元。（特別掛號寄上。不另取費）

三和公司啓
上海南京路五十六號

玲瓏雜誌啓事

本刊自發行以來深受社會男女閱者之讚許推爲中國最嬌小之雜誌且隨時加以擁護使本刊益增完善此同人等所深感而用以自勉者也近復得法律界 律師多人之贊助慨許爲本刊作法律上之保障仝人於感激之餘謹將諸大律師之台銜刊佈於後藉表謝忱並希各界注意是幸

（以筆劃多少爲次序）

王傳璧	事務所北京路一百號	電話一九六一五號
簠耀先	事務所白克路124弄九號	電話九二五七〇
費席珍	事務所愛多亞路28號	電話八四五四號
蔣保廉釐	事務所愛多亞路38號	電話一六二五九號
顏督卿	事務所愛多亞路九九號	電話八一六五二號

長期贈閱

玲瓏雜誌

攝影畫報

婦女日報

—完全免費之辦法—

上列三刊物均係別創一格。各有特點。確爲現代新潮流所僅見之刊物。閱之愛不忍釋。不特趣味濃厚。抑且有益身心。故倸受民衆熱烈之歡迎也。茲以銷數激增。營業發達。急待擴充。且應讀者之要求。與同情於本刊者之贊助。及有志於出版事業者之提議。凡願爲本報之「長期定戶」者。須納證金三十元（國外每年另加寄費二元五角。）交南京路五十六號華商三和公司信託部收管。則長期贈閱任何一種刊物。寄費亦不收。兩年後隨可提同本金（本刊亦於此時停贈。二年後在本金未提同之前。仍繼續贈閱也）

（三刊物合啓）

當月亮照臨着你，
　　你微笑地的歡迎，
你倆溫柔又歡欣，
　　相對蜜蜜的談心。
當你怒氣在沸騰，
　　萬頃地方任縱橫。
當你心情快樂時，
　　你是溫柔又恬靜。
你這偉大的海水，
　　你眞是自由之神。
誰像你這樣猙獰？
　　誰像你這樣和平？
一望無際的海呵！
　　你這萬頃的綠波，
像棉一般的輕軟，
　　像雲一般的柔和。

海　水 （陳淑媛）

一望無際的海呵！
　　你這萬頃的綠波：
像棉一般的輕軟，
　　像雲一般的柔和。
當你暴怒的時候，
　　像那兇强的猛獸：
張開盤樣的巨口，
　　發出偉大的狂吼。
當你歡喜的時候，
　　像那少女的窈窕：
溫柔恬靜的面貌，
　　浮上得意的微笑。
當太陽照着你時，
　　你像燦爛的金蛇：
蜿蜒閃爍的穿鑽，
　　翻出輝煌的光浪。

裏一口氣跑回去，…一里多路。！回家就咯，血，昨日…又支持着去上工；今天…」

「你應當休息兩天」。醫生斬釘斷鐵地說，在紙上寫了一個藥，給我看。

「？」他不懂。

「你歇兩天，不要去作工。」我爲他解釋。

「不作工，不作工我們那裏來飯吃呢？……東洋人要開除…的，我好…好容易上禮拜才補上…一個臨時…工」

唉，他吐血，吐血是必須休養的。但是他要做工，不做工就沒飯吃。

摸他的脈搏，檢他的體溫，這有什麼用呢？藥是不能當飯吃，藥不能醫好他的吐血的原由——生活苦。這次藥雖止住了他的吐血，下次誰又能担保？

我不能欺騙他，光說無濟於事的風涼話，就算盡了我的責任。我問不過自己的良心。當他挾掙扎着要走時，我眞想撲上去告訴他：

「這不是醫你的藥——醫你的藥是要和東洋人改善你們的生活！」

然而我說不出口，我只是立在一旁扭着我的雙手。心裏好像刀割一般痛苦。

不過，從此以後，我知道了我現在幹的是什麼一回事。並且我應當幹的是什麼事。雖然爲了生活我暫時不離開勞工醫院，我却正在努力建設一座新的「勞工醫院」了。

（完）

勞工醫院（下）（王嫻）

一位看護生的話

一天。一個面容蒼黃的，年紀青青的男子，由他的母親扶掖着，到醫院來看病。我們醫院的內科室只有一間，每次要同時放進十個人來，因此門口總是很擠。他擠進門來顯然是很困難的，我拿了檢溫器走近他的身旁的時候，聽見他氣喘。

「什麼病？」我溫柔的問他。我將他手裏拿着的掛號單接過來。

「吐血。」

「怎麼，年青青的，就吐血？」

「生活吃不消呀。」

我叫他將口張開，很小心的把檢溫器放在他的舌下，他不會，我做樣子給他看。

「含着。」

我拿起他的一隻手。脈搏一分鐘是九十次。

別的姊妹們在忙着服侍病人。醫生手裏拿着一隻鉛筆，一張紙，繞着圈子走，他只消將病人看上一眼，問兩句話，就決定用什麼藥。

醫生走到我的病人面前。他問：

「什麼毛病」？說着，眉毛一皺。

「吐血」。我報告給他：「體溫三十九，脈搏九十」。

「你做什麼工」？他轉向病人。

「我是東洋二廠裏的，…打包間…」他將他的一個斷指翹給我們看。「打包間的；生活…苦來西。…前天，我作了…一天，身子已經乏得；要命了，放了工…就遇…着雨。我從廠

玲

也無心細聽，樓外奏着的清妙底琵琶。

君知否？古往今來有幾多歡心事，
君知否？如鏡的湖水也有波動時；
我慢理紛亂的別離底愁絲，
傷心哉，越理愁絲越是亂心思。

唉，我的心已破碎了，
獨倚闌干，無心看綠柳紅葩，
也無心細聽，樓外奏着的清妙底琵琶。

奴只願君，今愛情愛永常固，
莫學浪蝶狂蜂，一去便把我心負；
大地茫茫，何時能出進於幸福之鄉，
而今，別恨離愁使我心中先有無限懊喪。

唉，我的心已破碎了，
獨倚闌干，無心看綠柳紅葩，
也無心細聽，樓外奏着的清妙底琵琶。

我的心已破碎了

（鍾傳英女士）

鍾女士爲廣東梅縣民國日報副刊主編休英强君之夫人。素愛文學，寫作甚富。平日亦爲玲瓏之愛讀者。此爲特爲本刊百期而作，彌覺珍貴。

誰知，我滿懷的酸辛之情，
誰知，我哀傷的𠻳嘘之聲，
誰知，美好的華夢原是虛空，
誰知，我被險惡的命運戲弄。

唉，我的心已破碎了，
獨倚闌干，無心看綠柳紅葩，
也無心細聽，樓外奏着的淸妙底琵琶。

聞道今朝，百鳥都得意地歡笑，
誰知，我的心有如杜鵑的苦惱；
昨日，我還能強作笑顏，
今朝，便向君前淚滴斑斑。

唉，我的心已破碎了，
獨倚闌干，無心看綠柳紅葩，

CUTEX

蔻丹



完美修指用品



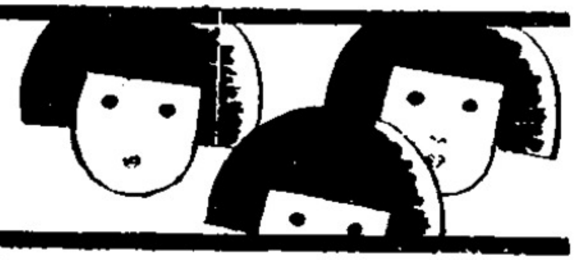
使手指光麗如日光

喊厘洋行經理

上海四川路

二二七號

兒童



兒童爲中國將來之主人翁本欄專門指導養子育兒之智識並歡迎投稿

關於「兒童教育」

(綺)

(一)兒童教育是富人的事情。一班貧苦的人，在現在的中國社會環境下。實在談不到兒女受教育。固然，在每校裏有幾名免費生，可是早被一班還能繳費的學生佔去了，因爲他們家長和當校有相當的感情，這種不道德的事情，也就是社會惡劣現象之一種。

(二)兒童教育是不容易談的，最緊要是能了解兒童的性情，要用極柔和的性情去教導他，誘他向着正路走，帶哄帶教的去引導他，斷不可過於浮躁。

(三)兒童要教他們有廉恥觀念，知道偸人東西是不應該的，是件醜事，能夠因識羞而消失這個念頭。

(四)幼年的童心是愛嬉喜的，如想能叫他在上課時一心一意注在書本上，是件很不容易的事，所以必須用一種強有力能引起兒童注意的語句去教導。譬如教他們識數，要用一種常和他們見面的東西來實地數給他們看，能叫他們的腦經中。有深切的印象，使他們一時不容易忘却。

玲

利華皂粉



利華皂粉。質地無礆。洗絲綢衣服。最為可靠。因其不傷絲質。可保長久光亮。新式小匣利華皂粉。定價克已每匣大洋一角。可用多次。且有香味。大匣利華皂粉照常出售

英商 利華肥皂有限公司 啓

每匣大洋一角

有空閒便到球場去。但他自已從來沒有參加玩過。每次只是在場看別人玩。

二百七十塊餅

曼麗布侖從前在舞台演劇時。有一部戲，戲裏她要吃一塊不大不小的餅。頭幾天還好。不料這部戲一連演了九個月。天天要吃一塊同樣的餅。幾乎吃到生病起了。後來統計起來，一共吃了二百七十多塊呢。

無獨有偶的巧合

嘉利古柏在好萊塢是跟武俠明星郎道爾夫史各得同居。他們的生日相同，加入電影界的經過也是一樣地偶然。而且又同居在一起。

鮑爾斯大志未酬

約翰鮑爾斯現在雖然好像成功了，但其實他的初志還沒有達到呢。他從小的志願是想成爲一位醫生。但從學校裏得到了文學士學位之後。便加入了軍隊服務，後來慢慢學到了歌唱，便加入舞台，其後從舞台入了影界，以達到現在的地位。然而他的做醫生目的，依然沒有達到呢。

玲

聖 林 漫 錄

化裝室門上留芳

雪爾維亞雪妮現在派拉蒙的化裝室，從前是巴賴妮格里的，門上有一處損壞的痕跡，據說是巴賴擲香水瓶弄出來的。因爲那時巴賴在派拉蒙紅到了不得，老闆以下均要仰她鼻息。有一次導演先生，不曉得怎樣得罪了她。她拿了一瓶香水擲過去，不中，碰到房門碎了。聽說後來這一扇門足足香了三年呢。現在這一點小傷痕，是被人目爲古跡一般了。

穿了四天睡衣

海倫杜芙姬跟希佛萊合演『牀邊故事』一片，有一次一連四天都穿了睡衣拍戲。

女明星不幸之幸

女星卡羅琳伯有一天從公司回家，在路上失去了一只價值四十元的鑽戒。後來有一位影迷拾得了，知道這是她的，便拿去還給她，並且不受酬報。

最古怪的脾氣

滑稽明星愛爾伯蘭代平生最愛高爾夫球。一

瓏

逸園 CANIDROME

本園大賽規定

每星期三星期六及星期晚

每晚八時起賽

無論風雨照常舉行

本園入場劵會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角

六月份特別搖彩票現已發售欲購從速

頭彩保證洋四千元貳彩保證洋貳千元叁彩保證洋一千元每張售洋二元

禮拜六搖彩票每張售洋二元頭彩得二千元

每星期六晚在第末次賽當衆開彩

電話

搖彩部 八二四五四

大班間 八五〇二八

總寫字間 八四四七八

兩週間中外新片等級

本欄內影片之等級均照電聲日報之電影批評，惟篇幅所限詳評不能一一列出，讀者如欲閱詳評，請參閱電聲日報。

(一) The Carnival Boat (畫舫情痕) (B)

(二) The Woman Accused (情海波瀾) (C上)

(三) Stranger In Town (生意經) (B)

(四) The Big Drive (大進攻) (C下)

(五) Private Jones (沙場赴義) (C)

(六) From Hell To Heaven (金錢萬惡) (A下)

(七) The Peaceful River Don (鐵騎紅淚) (B)

(八) 現代一女性 (乙下)

(九) Hell Below (熱血雄心) (B上)

(十) Hells House (流浪浪子) (C上)

(十一) The Iron Master (鐵血柔腸) (C上)

(十二) The Lucky Dog (幸運的狗) (B下)

(十三) Pleasure Cruise (紅杏出牆) (B下)

(十四) The Millionaire (大富豪) (B)

好萊塢明星語錄

（一）梅威斯脫——我愛好萊塢，因爲牠的太陽好。

（二）瓊克勞馥——我希望有幾千幾百小孩子。我愛他們呢。

（三）曼林黛菊絲——當我沒有到美國前，在德國我常常穿這樣的東西（指男裝），不過不是在大庭廣衆間。

（四）希佛萊——我很想有美好的嬰兒。

（五）亨利嘉拉——女人在我眼裏，個個都是西施。

（六）巴勃拉斯丹妃——我以爲做一個電影明星，還沒有做一位主婦重要。

（七）佐治奧勃林——我最恨別人說我驕傲，說我搭架子。

（八）拉爾夫福伯——表演過火是一個演員要時時刻刻提防的。

（九）克萊拉寶——現在的我是較之幾年前的克萊拉比較有點腦筋了。

（十）華雷斯皮萊——我一年一年地變得更不漂亮了，這不是好玩嗎？

（十一）美琳霍金斯——愛情究竟是什麽，我毫無意見。

（十二）瓊哈羅——當我將來年老時，我不願回想過去說：『哈羅你的美貌失掉了。』

玲

外，最近新來了一位表姊和他的孩子。外人不察，遂以誤傳誤呢。

大光明的復活

上海的大光明影戲院，三年前因爲映羅克的『不怕死』，內容侮辱我國。爲國人反對，聲譽驟落。其後遂拆却翻造。最近落成。內外建築之精美，聞在東亞可算首屈一指。全部費去百七十餘萬呢。該院隸屬盧根之聯合公司。盧根夙有壟斷全國戲院業之決心。大光明卽其計劃之一部。

明星造就新人材

明星公司當局，以影界中之老牌明星，架子大，薪水高，殊不可靠。故擬造就新人材，以代替舊人物。將來男女方面，均同時進行。目下已看中徐來。決意加以培養。她第一片「殘春」並由張石川親任導演，隆重可知。

意水兵搶片子

最近在上海卡爾登大戲院開映的歐戰實地攝影新聞片「大進攻」。因其中有一小部份拍意大利軍隊敗退，致引起意國在滬水兵之不滿。日前竟乘該片開映之際，糾衆突來搶去片子一本。

瓏

國內影壇漫錄

力士香皂之選星

力士香皂月前發起電影女星競選，日前已揭曉。中選十人爲：(一)胡蝶(二)阮玲玉(三)陳玉梅(四)王人美(五)黎明暉(六)陳燕燕(七)夏佩珍(八)張織雲(九)楊耐梅(十)胡珊。中選明星所屬之公司爲聯華天一明星三家包辦。計聯華三人，天一三人，明星三人。此外楊耐梅已久不拍片，故無隸屬公司。

高占非之去就問題

高占非回到上海後，大家說他一定回聯華去。但同時又有人傳出他快要再到香港去。大家都有理由。他的去就，因此成了注意的焦點。據接近他的人說，他是很想回聯華去，不過聯合對他的待遇很好。他的意思假使聯華能照聯合的數目給他，他便不再赴香港，將來結果是要看聯華當局的意思呢。

金燄已經結婚？

電影皇帝金燄現在仍然是獨身，這是大家曉得的。然而居然有人說他已經有了夫人，而且也有了兒子，這不是怪事嗎？原來他家裏除祖母之

經濟恐慌包圍下
職員明星多胖了

受了不景氣包圍的好萊塢，各公司的經濟恐慌達到極點。成本的巨大，依然不變，而入收卻減少了許多。因此爲救濟目前的危局起見，他們便聯合實行那「減半發薪」方法。預定在八星期內試行，無論大小職員明星演員的薪水均減半發給。現在各公司均已實行，雖然也有人反對，但大多數是承認非此不足以渡經濟難關。福斯公司的全體演員，因爲公司狀況不佳，有勢逼暫停工作之危險，因此大家自動提議不特不要那一半薪水，並且自願工作四星期，不要公司一個錢。公司方面，答應供給他們膳食。近來各人在公司的膳堂中，均實行大嚼。就是一般平日節食的女星，也不顧體重增加，暢快地飽餐。故此大家不受薪金，結果各人卻胖起來了。

黛菊絲不會囘德

曼琳黛菊絲因爲她的老朋友和導演馮史丹堡囘德國去，所以對人說她拍完了最後一張片子時，也要囘祖國去了。但是當她的『万歌之歌』一片沒有拍好時，史丹堡又德國到了美國。因此她的去志近來也有點動搖了。

幕"MOVIES"味

民國廿二年六月廿一日
電影週刊第二十號(百期紀念特刊)

國產影片的兩年

因了玲瓏的兩周年紀念，想到國產影片也有牠的兩周紀念。

我國之能自製影片，雖然是十多年前便開始了，但是以前是些什麼，不過是粗具了一點雛形的畸形產物能了。

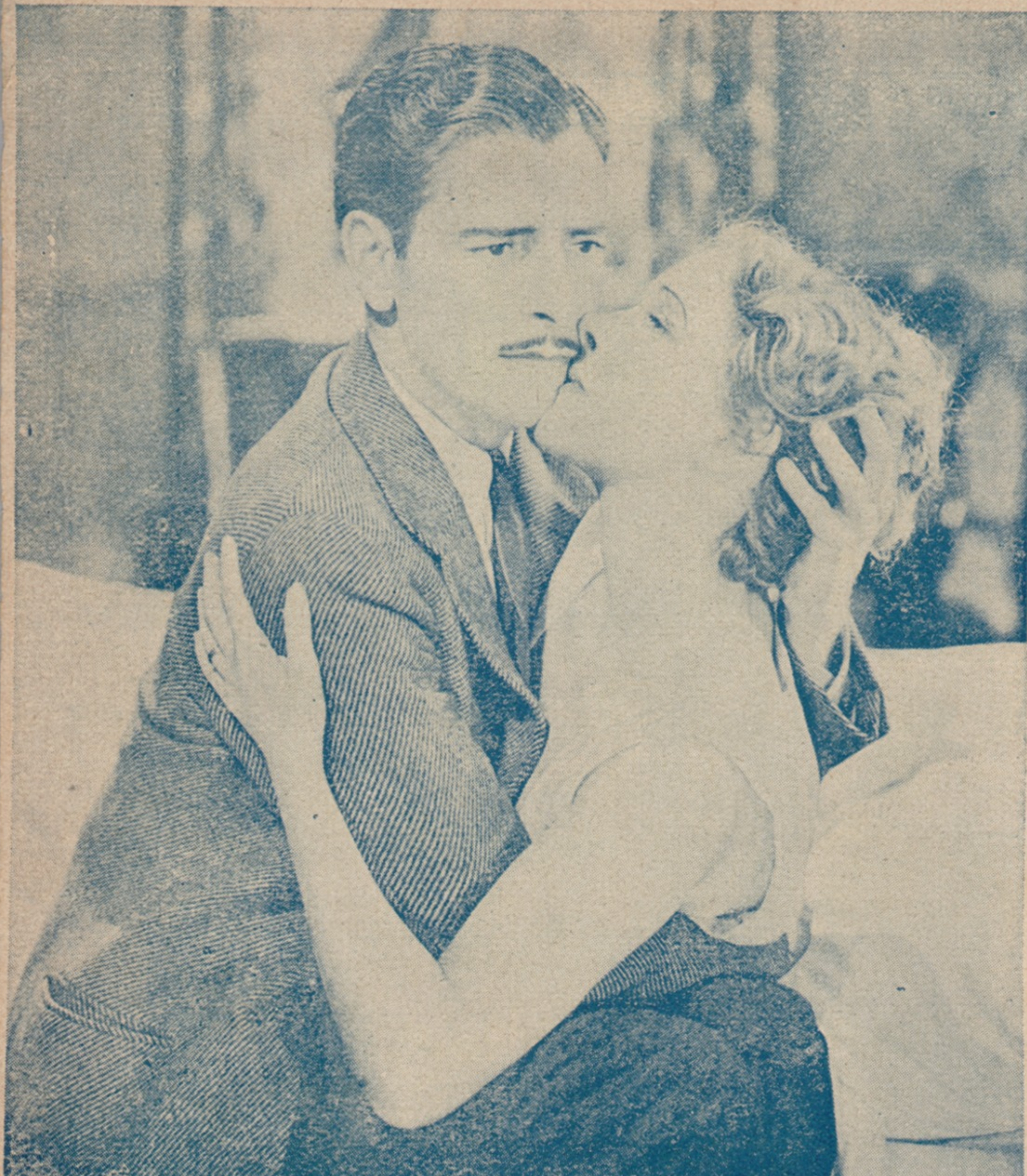
第一，在取材方面是淩亂而沒有眞正的目標。因爲可以圖利的緣故，大家都在神怪武俠等無聊的圈子裏面打轉。

第二，因爲這樣盲目的突進，電影的功能是失掉了。同時，民衆的敎育工具，也成了毒害民衆的工具。

第三，技術方面的缺陷。圖利的目的太重，工作時不得不因簡就陋，草率了事。一切銀幕上優美之點都不能表現出來，結果出品便成了一些毫無價值的糟粕了。

但是，最近這兩年來，形勢是漸漸好了。至少有大分部電影從業員是很努力。這兩年來國片的取材和技術都能令人滿意了。這是值得我們欣幸的一件事。

玲

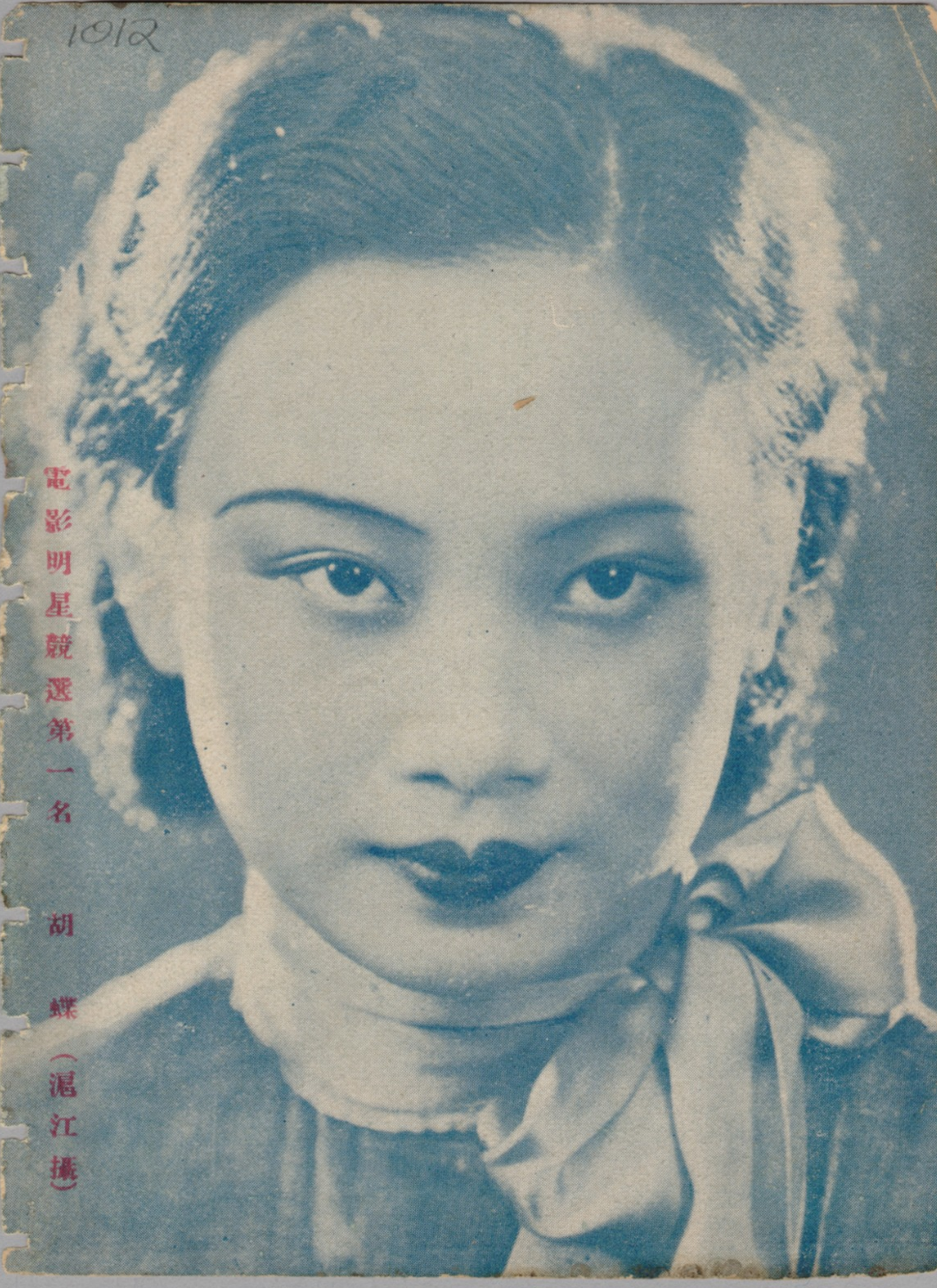


Helen Hayes and Ranald Colman

考爾門
表演情
最熱烈
一個，
過去的
續，是
都知道
海倫海
是離恨
一片出
的，現
爲哀情
演專家
去年當
爲世界
一流明

1011

1012



電影明星競選第一名 胡蝶（滬江攝）